

Bruselj, 22. januar 2021
(OR. en)

5563/21

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0011(NLE)

UD 24
CID 2
TRANS 23

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	22. januar 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 24 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v okviru upravnega odbora za Carinsko konvencijo o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR v zvezi s predlogom za spremembo Konvencije

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 24 final.

Priloga: COM(2021) 24 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.1.2021
COM(2021) 24 final

2021/0011 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v okviru upravnega odbora za Carinsko konvencijo o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR v zvezi s predlogom za spremembo Konvencije

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v upravnem odboru, ustanovljenem s Carinsko konvencijo o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR¹ (v nadaljnjem besedilu: Konvencija TIR), v zvezi s predvidenim sprejetjem več sprememb Konvencije TIR.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Carinska konvencija o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR

Namen Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR z dne 14. novembra 1975 (Konvencija TIR) je olajšati mednarodni prevoz blaga od carinskih uradov odhoda do namembnih carinskih uradov in skozi toliko držav, kot je potrebno. Sporazum je začel veljati leta 1978. Novembra 2020 je Konvencija TIR vključevala 76 pogodbenic, in sicer 75 držav in Evropsko unijo.

Evropska unija je pogodbenica Konvencije TIR² od 20. junija 1983, njene pogodbenice pa so vse države članice.

2.2. Upravni odbor

Upravni odbor deluje v okviru Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR. Naloga upravnega odbora je, da obravnava in sprejme spremembe Konvencije TIR. O predlogih se glasuje, vsaka država, ki je pogodbenica in je zastopana na sestanku upravnega odbora, pa ima en glas. Unija ima izključno pristojnost na področju carin, ki jih ureja Konvencija TIR. Vendar Unija kot carinska in ekonomska unija v skladu s členom 52(3) Konvencije TIR nima glasovalnih pravic poleg glasovalnih pravic držav članic. Vse države članice so pogodbenice z glasovalnimi pravicami.

Spremembe Konvencije TIR se sprejemajo z dvotretjinsko večino glasov pogodbenic, ki so navzoče in glasujejo. Za sprejetje odločitve je potrebna sklepčnost najmanj ene tretjine držav, ki so pogodbenice.

2.3. Predvideni akt upravnega odbora

Upravni odbor bo na štiriinsedemdeseti seji februarja 2021 sprejel sklep o sprejetju predlaganih sprememb Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

Namen predvidenega akta je prilagoditi vzorec zvezka TIR povečanju števila carinskih uradov odhoda in/ali namembnih carinskih uradov, ki so lahko vključeni v prevoz TIR.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenice v skladu s členoma 59 in 60 Konvencije TIR.

Člen 59 obravnava spremembe glavnega dela Konvencije TIR in določa: „Razen v izjemah, predvidenih v členu 60, vsaka sprememba, predlagana v skladu s prejšnjim odstavkom, za vse pogodbenice začne veljati tri mesece po končanem dvanajstmesečnem obdobju po datumu predložitve predlagane spremembe, v katerem nobena od držav pogodbenic generalnemu

¹ TIR pomeni „Transports Internationaux Routiers“ ali „International Road Transports“ (mednarodni cestni prevoz).

² Uredba Sveta (EGS) št. 2112/78 z dne 25. julija 1978 o sklenitvi Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi TIR zvezkov (Konvencija TIR) z dne 14. novembra 1975 v Ženevi (UL L 252, 14.9.1978, str. 1).

sekretarju Združenih narodov ne sporoči ugovora zoper predlagano spremembo. Če je bil zoper predlagano spremembo sporočen ugovor v skladu z odstavkom 3 tega člena, se šteje, da sprememba ni bila sprejeta in nima nikakršnega učinka.“

Člen 60 obravnava spremembe prilog h Konvenciji TIR in določa: „Vsaka predlagana sprememba prilog 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 in 10, obravnavana v skladu z odstavkoma 1 in 2 člena 59, začne veljati z datumom, ki ga upravni odbor določi ob njenem sprejetju, razen če pred datumom, ki ga določi upravni odbor istočasno, ena petina ali pet držav pogodbenic, kar koli je manj, generalnemu sekretarju Združenih narodov uradno sporoči svoj ugovor zoper spremembo. Upravni odbor datume, navedene v tem odstavku, določi z dvotretjinsko večino glasov članov, ki so navzoči in glasujejo.“

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije:

Unija podpira predlog za spremembo Priloge 1 h Konvenciji TIR in posodobitev vzorcev zvezka TIR, saj je v skladu s predhodno sprejetimi spremembami člena 18, s katerimi se je povečalo največje število carinskih uradov, ki se lahko uporabljajo med prevozom TIR.

Natančneje, v skladu s predlogom Evropske komisije bosta posodobljeni različici 1 in 2 vzorcev zvezkov TIR³. Različica 1 je standardna različica zvezka TIR, ki se trenutno uporablja v praksi, različica 2 pa je zvezek TIR za tobak in alkohol, ki se za zdaj ne uporablja. Zaradi doslednosti in da bi se v prihodnje izognili nadaljnjim spremembam, je treba oba vzorca spremeniti hkrati. Novi vzorci bodo priloženi v Prilogi k predlogu sklepa Sveta.

Te spremembe bodo imele pozitiven učinek na terenu, saj bodo gospodarskim subjektom omogočile večjo prožnost pri izbiri svojih carinskih uradov odhoda in namembnih carinskih uradov.

To je ugoden razvoj, ki bo povečal privlačnost Konvencije TIR. Evropska unija podpira to pobudo, ki lahko olajša uporabo mednarodne tranzitne ureditve.

3. PRAVNA PODLAGA

3.1. Postopkovna pravna podlaga

3.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“⁴.

3.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Upravni odbor je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer Carinsko konvencijo o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR.

³ V Prilogi k temu predlogu so na voljo novi vzorci zvezka TIR; če se ne pojavijo v orodju LegisWrite, opravite preverjanje z orodji DQC.

⁴ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Akt, k sprejetju katerega se upravni odbor poziva, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členoma 59 in 60 Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

3.2. Materialna pravna podlaga

3.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

3.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato prvi pododstavek člena 207(4) PDEU.

3.3. Zaključek

Pravna podlaga za predlagani sklep bi moral biti prvi pododstavek člena 207(4) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

4. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bo akt upravnega odbora spremenil Carinsko konvencijo o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR in njene priloge, je primerno, da se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v okviru upravnega odbora za Carinsko konvencijo o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR v zvezi s predlogom za spremembo Konvencije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Carinska konvencija o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR z dne 14. novembra 1975 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija TIR) je bila v imenu Evropske gospodarske skupnosti odobrena z Uredbo Sveta (EGS) št. 2112/78⁵ in je začela v Skupnosti veljati 20. junija 1983⁶.
- (2) Prečiščena različica Konvencije TIR je bila objavljena kot Priloga k Sklepu Sveta 2009/477/ES, v skladu s katerim Komisija prihodnje spremembe Konvencije TIR objavlja v *Uradnem listu Evropske unije* z navedbo njihovega začetka veljavnosti.
- (3) V skladu s členoma 59 in 60 Konvencije TIR lahko upravni odbor za Konvencijo TIR (v nadaljnjem besedilu: upravni odbor) sprejme spremembe Konvencije TIR in njenih prilog z dvotretjinsko večino pogodbenic, ki so navzoče in glasujejo.
- (4) Upravni odbor bo na štiriinsedemdeseti seji 9–12. februarja 2021 ali na naslednji seji sprejel več sprememb prilog h Konvenciji TIR.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v upravnem odboru, saj bodo spremembe za Unijo zavezujoče.
- (6) Za upoštevanje predhodno sprejete spremembe člena 18 Konvencije TIR, s katero se je povečalo število carinskih uradov, ki so lahko vključeni v opravljanje operacij TIR, je treba spremeniti Prilogo 1 h Konvenciji TIR ter posodobiti različici 1 in 2 vzorcev zvezka TIR.
- (7) Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v upravnem odboru, bi moralo zato temeljiti na osnutku sprememb, priloženem temu sklepu. To ne posega v možnost za ne bistvene manjše spremembe osnutka sprememb, o katerih se dogovorijo predstavniki Unije v upravnem odboru za Konvencijo TIR brez novega sklepa Sveta –

⁵ Uredba Sveta (EGS) št. 2112/78 z dne 25. julija 1978 o sklenitvi Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi TIR zvezkov (Konvencija TIR) z dne 14. novembra 1975 v Ženevi (UL L 252, 14.9.1978, str. 1).

⁶ UL L 31, 2.2.1983, str. 13.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na štiriinsedemdeseti seji ali eni od naslednjih sej upravnega odbora za Carinsko konvencijo o mednarodnem prevozu blaga na podlagi zvezkov TIR (v nadaljnjem besedilu: Konvencija TIR), temelji na osnutku sprememb, priloženem temu sklepu.

Člen 2

Stališče iz člena 1 izrazi Komisija. Države članice Unije pri uradnem glasovanju v upravnem odboru za Konvencijo TIR izrazijo stališče Unije, pri čemer delujejo skupaj v interesu Unije.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice in Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*